

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 62 (1936)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Angewandtes Französisch  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-470085>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ein Geheimnis?  
nein.

Kaufen Sie rasch  
**ABSZESSIN**  
mir hat es bei eitrigen Entzündungen  
immer gut getan!

## Schmelze

Wohin man schaut,  
Wird abgebaut,  
Sieht man das Budget neigen.  
Man trägt die Pein  
Und schränkt sich ein,  
Die Steuern aber steigen.

Mensch, das tut weh!  
Das Port'monnaie  
Spürt fremden Willens Walten  
Und legt verschämt  
Sich, wie gelähmt,  
In seine Lederfalten.

Gnu

## Angewandtes Französisch

Ein junger Deutschschweizer, vor kurzem ins Welschland gekommen, sitzt am Abend in seinem Zimmer; plötzlich geht das Licht aus. Die Logisfrau und er suchen eifrig nach der Panne. Da meint der junge Mann: «Il a nettoyer les assurances.» (Es het d'Sicherige putzt.) Geef



„GSUNDHEIT“  
mit Chrüter vo  
J. GYR-NIEDERER  
GAIS – Appezell  
27 Jahr Erfolg

**OPAL**  
der feine  
Stumpfen  
Cigarrenfabrik  
EICHENBERGER-BAUR  
Beinwil am See

**ORIENT-  
TEPPICHE**  
Beste  
Bezugsquelle

Grösstes schweiz. Spezialhaus  
**MARKUS HERZ**  
BAHNHOFSTRASSE 44 ZÜRICH

## Vereins- bühnen

Spielen Sie die  
EINAKTER von

**Paul Altheer:**  
**Das helvetische Bilderbuch**  
Gemeinderats  
Helvetia mit dem Bubikopf  
Der Prinz  
Fest in Zürikon  
Der Fünfampfen-Apparat

Spieldauer  
je eine halbe Stunde  
6—8 Personen

Aktuell! Schweizerisch!

Verlangen Sie Probe-  
exemplare von

**Paul Altheer, Zürich**  
Brieffach Fraumünster

Verlangt am Klosk  
den „Nobelspalter“

gut  
essen

**Buffet**  
**RORSCHACH**  
Hafen



## Zum Abendessen

Mit dir mein Schatz  
Ein Sprung in die Katz.

Ganz vorzügliche Menus und Spezialplättlein von  
Fr. 1.— ab. Unsere Weine werden sehr gelobt.  
**Restaurant ZUR KATZ ZÜRICH**  
Parkierung an der Sihlporte, Ecke Talstr. 83

## Nicht irgend wen,

schickt Ihnen das Expressbüro, sondern es vermittelt ganz individuell, das speziell geeignete Personal für Hotels, Cafés und Restaurationen. Telefonieren Sie 53 526, Zürich, Löwenstr. 42.

Immer Stimmung und Humor!

**FANTASIO-BAR**  
RÜDENPLATZ  
ZÜRICH  
Weinstube



Manno säg, was freut di so,  
hesch en Erbschaft übercho?

Nei, e Blauband Brissago  
han i grad jetzt vüre gnoh!

**Blauband Brissago**  
die allein ächte